

## СОГЛАШЕНИЕ НА ОБРАБОТКУ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ И ПОЛИТИКА КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ

Последнее обновление 25 мая 2018 г.

В настоящем документе о конфиденциальности (Политике конфиденциальности, Соглашении) описывается, как “Espana Rusa Vip Tour, S.L.” и/или его аффилированные лица (далее – Компания) работают с личной информацией и защищают вашу конфиденциальность. Компания выступает в качестве оператора (далее – оператор) ваших данных, что подробнее описывается в разделе «Организации, собирающие персональные данные» настоящего документа» и процессы обработки и защиты данных на сайтах: <https://espanarusa.com/>, <http://espanarusa.com/>, <https://espanarusa.com/>, <https://user.espanarusa.com/>, <http://user.espanarusa.com/>

Настоящее Соглашение может быть изменено или дополнено по усмотрению Компании и администрации Сайта в любое время с отправкой специального вам уведомления об этом по электронной почте или иным способом. Однако мы рекомендуем посетителям и пользователям наших сайтов регулярно знакомиться с Политикой конфиденциальности.

В отношении всей получаемой и хранящейся нами персональной (личной) информации, которая определяется как любая информация, идентифицирующая лицо или определяющая его местоположение, действуют условия настоящей Политики конфиденциальности в актуальной редакции. Под персональными данными понимается любая информация, относящаяся к определенному или определяемому на основании такой информации физическому лицу. В связи с этим, Компания сделала все возможное, чтобы вы имели легкий и неограниченный доступ к информации о политике конфиденциальности и в любой момент могли решить вопрос по ее соблюдению и использованию ваших данных. Политика в отношении обработки персональных данных Компанией представлена на всех страницах сайта в футере и доступна по ссылке [https://user.espanarusa.com/docs/Политика конфиденциальности для пользователей ЕС.pdf](https://user.espanarusa.com/docs/Политика%20конфиденциальности%20для%20пользователей%20ЕС.pdf)

Чтобы обновить вашу личную информацию и настройки, ознакомьтесь с разделом «Доступ к персональным данным, обновление, удаление информации и изменение настроек конфиденциальности» настоящего документа.

В соответствии с постановлением Европейского парламента и Совета Европейского союза 2016/679 о защите физических лиц в отношении обработки персональных данных (далее GDPR) Компания обязуется выполнять свое обязательство хранить тайну в отношении личных данных, следовать регламентам и законодательству ЕС о получении, обработке и защите данных. Для этих целей Компания примет необходимые меры по безопасности получаемых персональных данных и их защите от несанкционированного доступа.

### Основы защиты конфиденциальности

Компания поддерживает действующее в ЕС постановление Европейского парламента и Совета Европейского союза 2016/679 о защите физических лиц в отношении обработки персональных данных (GDPR). Компания делает все возможное, чтобы обращаться со всеми личными данными, полученными из стран-членов Европейского Союза (ЕС) в соответствии с применимыми принципами «Основ защиты конфиденциальности». Чтобы узнать об «Основах защиты конфиденциальности» подробнее, рекомендуем ознакомиться с нормами и правилами защиты и хранения данных и сохранения конфиденциальности, действующих внутри и за пределами ЕС, составленными Европейской комиссией [https://ec.europa.eu/info/law/law-topic/data-protection\\_en](https://ec.europa.eu/info/law/law-topic/data-protection_en).

Компания несет ответственность за обработку получаемых личных данных в соответствии с GDPR и переносит соответствующие обязательства на любых сторонних агентов, действующих по его поручению. Компания соблюдает принципы защиты конфиденциальности в отношении любой дальнейшей передачи личных данных из ЕС, в том числе в том, что касается дальнейшего переноса обязательств.

Субъектами, персональные данные которых обрабатываются в Компании с использованием средств автоматизации или без использования таковых, являются:

- Пользователи и абоненты сайта Компании в сети Интернет;
- сотрудники Компании или лица, имевшие трудовые отношения с компанией, а также члены их семей;
- кандидаты на работу в Компанию;
- лица, имеющие гражданско-правовой характер договорных отношений с Компанией, или находящиеся на этапе преддоговорных или выполненных отношений подобного характера;
- лица, проходящие различного рода практику (стажировку) в Компании;
- учредители (участники) Компании;
- контрагенты Компании, представленные индивидуальными предпринимателями, их работниками; учредителями, руководителями, представителями (лицами, действующими на основании доверенностей) и работниками юридических лиц, имеющих или имевших договорные отношения с Компанией либо желающих заключить договоры с Оператором;
- посетители офисов Компании;
- иные лица, обработка персональных данных которых необходима Компании для осуществления целей, указанных в настоящей Политике.
- Компании для осуществления целей, указанных в настоящей Политике.

Когда мы говорим «вы», «ваш», «вас» или «вам», мы подразумеваем обращение к субъекту.

В том, что связано с личными данными, получаемыми или передаваемыми в соответствии с GDPR, на Компанию распространяется правоприменение Европейской комиссии. В определенных ситуациях Компания может быть должна разгласить личные данные в результате правомерного запроса, полученного от органов государственной власти, в том числе для обеспечения требований, связанных с национальной безопасностью и охраной правопорядка.

Если у вас есть сомнения, связанные с конфиденциальностью или использованием данных, которые нам не удалось удовлетворительным образом решить, вы можете обратиться к сотруднику компании, уполномоченному отвечать за соблюдение Политики конфиденциальности и защиты данных, информация о котором представлены в разделе «Уполномоченное лицо компании, отвечающее за обработку данных». Когда процедура регулирования споров с уполномоченным лицом Компании исчерпана, вы вправе прибегнуть к обязывающему арбитражу или обратиться в соответствующие органы по вопросам защиты данных пользователей. Официальная информация о национальных органах ЕС, работающих по вопросам защиты данных, представлена здесь: [https://ec.europa.eu/commission/sites/beta-political/files/national-data-protection-authorities-jan\\_2018\\_en.pdf](https://ec.europa.eu/commission/sites/beta-political/files/national-data-protection-authorities-jan_2018_en.pdf).

### **Организации, собирающая персональные данные**

Настоящее Соглашение и Политика конфиденциальности выпущены от имени “Espana Rusa Vip Tour, S.L.” и/или его аффилированных лиц. Когда мы говорим «Компания», «оператор персональных данных», «мы», «наш», «нас» или «нам», а также «Испания по-русски» или «España Rusa» мы имеем в виду соответствующую организацию, отвечающую за обработку ваших данных. То, какая именно Компания выступает в качестве оператора ваших данных, определяется в соответствующих условиях предоставления услуг или настоящем Соглашении. Персональные данные на этом веб-сайте получают Компанией:

Espana Rusa Vip Tour, S.L.  
 N.I.F. B-63842383  
 Barcelona, 08007, Gran Via de les Corts Catalanes, 622, 3-1a  
 Email: info@espanarusa.com  
 Тел.: +7 495 236 98 99  
 +34 93 272 64 90

### **Уполномоченное лицо компании, отвечающее за обработку данных**

В Компании назначено уполномоченное лицо (далее DPO – data protection officer), отвечающее за соблюдение Политики конфиденциальности, защиты персональных данных,

коммуникации по вопросам, связанным с настоящим документом о конфиденциальности. Уполномоченным лицом, осуществляющим соблюдение Политики конфиденциальности, контроль и управление персональными данными, систематический мониторинг данных отдельных пользователей и лиц, отвечающим за соблюдение правил защиты является .

Демянчук Юрий Владимирович

Тел.: +34 93 272 64 90

Email: demyanchuk@bk.ru

Если у вас есть какие-либо вопросы или сомнения, связанные с Политикой конфиденциальности, с тем, как мы управляем вашими персональными данными, а также если у вас возникнут любые другие проблемы относительно личной информации, обязательно обратитесь к нашему уполномоченному по защите персональных данных.

### **Категории сбора персональных данных и обрабатываемой информации**

Вы можете выполнять некоторые операции на сайте и без предоставления личной информации. Но, когда вы регистрируетесь, оставляете данные для использования сайта и других продуктов или услуг Компании и становитесь подписчиком сайта, чтобы мы оказывали вам услуги, мы можем получать от вас следующую личную информацию:

- контактные данные (ваше имя, номер телефона и факса, адрес проживания и адрес электронной почты, ссылки на социальные сети);
- платежные данные (номер, дата окончания срока действия и тип карты, адрес для выставления счетов);
- социально-демографические сведения (должность, характер выполняемой работы, название и тип компании, пол, возраст, интересы и др.);
- данные профиля, в том числе ваше имя пользователя и пароль, сведения о ваших покупках и услугах, история платежей за услуги, которые вы оформляете у нас.

В зависимости от выполняемых операций часть запрашиваемой информации обязательна к предоставлению, а часть – предоставляется на ваше усмотрение. Если вы не предоставите обязательную информацию, вы не сможете выполнять соответствующие операции и взаимодействовать с сайтом в полной мере.

Как и большинство веб-сайтов организаций, Компания и привлеченные им независимые вспомогательные операторы могут в процессе использования вами веб-сайта получать определенную техническую и маршрутную информацию о вашем компьютере, чтобы облегчить для вас использование веб-сайта и его служб. Например, мы можем записать переменные среды, такие как тип браузера, операционную систему, скорость процессора и IP-адрес вашего компьютера. Мы используем эти переменные среды для отслеживания использования вами сайта и его служб, а также для того, чтобы сделать их более удобными. Компания также использует такие переменные среды для отслеживания трафика на сайте. Мы можем время от времени сопоставлять эти данные с вашей личной информацией, чтобы лучше понимать потребности посетителей сайта.

Для того чтобы уменьшать количество ошибок в нашей базе данных, проверять подлинность пользователей и предотвращать неправомерное использование системы, мы можем время от времени дополнять предоставленную вами личную информацию сведениями из сторонних публичных источников. Мы можем дополнять информацию, полученную непосредственно от вас, сведениями, которые хранятся в сторонних базах данных, такими как данные о демографии или о компаниях, для того чтобы повысить вероятность того, что любые отправляемые вам маркетинговые сообщения будут действительно полезны и интересны вам. Список сторонних вспомогательных операторов, к услугам которых мы можем обращаться, приведен в настоящем документе.

Компания может собирать и использовать информацию о географическом местоположении вашего компьютера или мобильного устройства. Цель сбора этих данных –

предоставить вам информацию об услугах в вашем регионе, которые могли бы вас заинтересовать, и усовершенствовать предлагаемые в нем продукты и услуги.

### **Цели получения и хранения данных**

Все получаемые Компанией персональные данные необходимы для того, чтобы мы лучше понимали ваши потребности при взаимодействии с сайтом, совершенствовали технические характеристики и маркетинговые активности для удобного вами пользования сайтом.

Мы получаем персональные данные и используем переменные среды для отслеживания использования вами сайта и его служб, а также для того, чтобы сделать их более удобными. Компания также использует такие переменные среды для отслеживания трафика на сайте. Мы можем время от времени сопоставлять эти данные с вашей личной информацией, чтобы лучше понимать потребности посетителей сайта.

### **Как используется ваша персональная информация**

Компания получает ваши персональные данные, чтобы оказывать вам услуги, выполнять свои юридические обязательства и улучшать наши продукты и услуги. Мы не продаем, не сдаем в аренду и не предоставляем информацию, позволяющую идентифицировать вашу личность, третьим лицам любым другим способом, кроме того, что описано в настоящей Политике конфиденциальности. Компания может использовать эту информацию в следующих целях:

- обработки ваших финансовых операций;
- оправки вам подтверждений заказов и оплаты услуг;
- регистрации ваших прав различные преимущества, доступные зарегистрированным пользователям;
- ответа на отзывы, запросы и претензии, отправляемые администрации сайта;
- администрирования вашего аккаунта;
- отправки вам запрашиваемой информации о продуктах или услугах;
- информирования вас о специальных предложениях и услугах Компании и выбранных третьих сторон;
- информационной рассылки;
- управления акциями и лотереями, в которых вы участвуете, и уведомления вас о результатах;
- расследования, предупреждения или принятия мер в отношении незаконных действий и/или нарушений условий пользования сайтом или предоставления услуг;
- проведения исследований и разработок в области продуктов/услуг, для улучшения нашего сайта, а также предложений и услуг;
- удовлетворения ваших персональных запросов и подготовки услуг и предложений индивидуально для вас.

Сведения, собираемые с помощью файлов cookie, журналов, данных прозрачных изображений и/или сторонних ресурсов, используются для создания базы данных ваших предпочтений. Мы привязываем информацию, позволяющую установить вашу личность, и/или историю членства к информации в этой базе данных для подготовки индивидуальных рекламных предложений, улучшения контента сайта и определения ваших интересов.

В некоторых случаях по официальному запросу уполномоченных органов Компания обязана раскрыть вашу личную информацию в целях выполнения требований национальной безопасности или обеспечения правопорядка.

В ситуациях, когда это обязательно по закону (например, для исполнения повестки в суд, ордера, постановления или решения суда в отношении Компании), а также когда мы считаем, что раскрытие информации необходимо для защиты наших прав, во избежание судебного разбирательства, для обеспечения вашей безопасности или безопасности других лиц, для расследования мошенничества и (или) по запросу государственных органов. Мы также можем раскрыть информацию о вас, если такое раскрытие необходимо в интересах национальной безопасности, для обеспечения правопорядка или решения других вопросов государственной важности.

### **Обмен персональной информацией с другими организациями, поставщиками услуг и агентами**

Компания привлекает определенных вспомогательных операторов (среди которых присутствуют организации и третьи лица, как перечислено ниже), субподрядчики и сети доставки контента, которые содействуют в обслуживании сайта и оказании услуг, описанных в договорах о предоставлении услуг. Мы предоставляем только ту персональную информацию о пользователе, которая необходима таким компаниям для оказания услуг. От каждой компании, которой мы можем предоставлять личную информацию, мы требуем защищать эту информацию в порядке, соответствующем настоящей политике, и использовать ее исключительно в целях оказания услуг компании. Ответственность за защиту персональных данных третьим организациями лежит на стороне этих организаций.

### **О вспомогательных операторах**

Вспомогательный оператор – это сторонняя организация (включая аффилированные компании), привлекаемая Компанией для обработки данных, у которой есть или может появиться доступ к информации клиентов или пользователей (в том числе содержащей персональные данные) или возможность обрабатывать такую информацию. Компания обязуется применять коммерчески обоснованный процесс юридического аудита для оценки методов, связанных с безопасностью и конфиденциальностью, используемых у предлагаемых вспомогательных операторов, у которых будет или может появиться доступ к данным Компании или возможность их обрабатывать.

Компания требует от вспомогательных операторов, с которыми работает, принять определенные условия и положения, регулирующие использование информации и личных данных субъектов, в том числе без ограничения обязывающие его:

- обрабатывать персональные данные в соответствии с постановлением Европейского парламента и Совета Европейского союза 2016/679 о защите физических лиц в отношении обработки персональных данных (GDPR) ;
- привлекать заслуживающих доверия сотрудников, соблюдающих обязательства по контракту в области обеспечения конфиденциальности и защиты данных в нужной степени в соответствии с применимыми законами о защите данных;
- регулярно проводить тренинги по безопасности и защите данных для сотрудников, которым предоставляется доступ к персональным данным;
- реализовывать и применять надлежащие технические и организационные меры для обеспечения безопасности, целостности и конфиденциальности информации и персональных данных заказчика;
- ежегодно проводить аттестацию, подтверждающую соблюдение применимых законов о защите данных, или разрешить Компании проводить аудит такого соблюдения;
- незамедлительно информировать Компанию о любом фактически случившемся или возможном инциденте, связанном с безопасностью или утечкой данных;
- оказывать всю обоснованную помощь Компании при работе с запросами от операторов персональных данных, субъектов данных или органов по надзору за соблюдением законодательства о защите персональных данных, если таковые поступают.

Приведенная здесь информация призвана исключительно продемонстрировать процесс взаимодействия Компании со вспомогательными операторами, а также предоставить актуальный список сторонних вспомогательных операторов, привлекаемых Компанией на день вступления в силу настоящей Политики конфиденциальности (то есть тех, которых Компания может привлекать для оказания услуг и обеспечения их функционирования). Если у вас

возникнут вопросы о настоящем уведомлении или привлечении этих вспомогательных операторов Компанией, обратитесь к нам по адресу электронной почты [info@espanarusa.com](mailto:info@espanarusa.com).  
Список таких сторонних вспомогательных операторов:

1. Google.Analytics. Подробную информацию об использовании системы вы можете найти здесь: <http://www.google.com/analytics/learn/privacy.html>
2. Сервисы Яндекс. Подробную информацию об использовании системы вы можете найти здесь: <https://yandex.ru/legal/confidential/>
3. Битрикс24. Подробную информацию об использовании системы вы можете найти здесь: <http://www.1c-bitrix.ru/download/files/manuals/ru/privacy.htm>
4. Mailchimp <https://sendpulse.com/legal/pp>
5. Пиксель Facebook. Подробную информацию об использовании системы вы можете найти здесь: <https://www.facebook.com/privacy/explanation>
6. Приложение пиксель VK. Подробную информацию об использовании системы вы можете найти здесь: [https://vk.com/page-19542789\\_53869861](https://vk.com/page-19542789_53869861)
7. UIS. Подробную информацию об использовании системы вы можете найти здесь: [https://www.uiscom.ru/user/privacy\\_policy.php](https://www.uiscom.ru/user/privacy_policy.php)
8. Uptolike. Подробную информацию об использовании системы вы можете найти здесь: <http://uptolike.ru/privacy.html>
9. YouTube. Подробную информацию об использовании системы вы можете найти здесь: <https://policies.google.com/privacy?hl=ru&gl=ru>
10. Vimeo. Подробную информацию об использовании системы вы можете найти здесь: <https://vimeo.com/privacy>
11. Google. Подробную информацию об использовании системы вы можете найти здесь: <https://policies.google.com/privacy?hl=ru&gl=ru>
12. Iotechnologies. Подробную информацию об использовании системы вы можете найти здесь: <https://iotechnologies.com>
13. DaData. Подробную информацию об использовании системы вы можете найти здесь: [https://docs.google.com/document/d/1NSXuKxORZOi-A0YYz0uNlvsVVkB0gNsKKdrgdOYy69k/edit?usp=drive\\_web](https://docs.google.com/document/d/1NSXuKxORZOi-A0YYz0uNlvsVVkB0gNsKKdrgdOYy69k/edit?usp=drive_web)
14. Twitter <https://twitter.com/en/privacy>

### **Передача персональных данных в другую страну или государство**

Компания не передает получаемые персональные данные на территории других государств. В случае передачи Компания обязана убедиться в том, что иностранным государством, на территорию которого предполагается осуществлять передачу персональных данных, обеспечивается адекватная защита прав субъектов персональных данных, до начала осуществления такой передачи.

Трансграничная передача персональных данных на территории иностранных государств, не обеспечивающих адекватной защиты прав субъектов персональных данных, может осуществляться в случаях:

- наличия согласия в письменной форме (в том числе с использованием аппаратных средств сайта Компании в сети Интернет) субъекта персональных данных на трансграничную передачу его персональных данных;
- исполнения договора, стороной которого является субъект персональных данных.

При размещении данных в странах, которые не были одобрены властями ЕС, Компания примет юридические меры, закрепленные договором.

### **Доступ к персональным данным, обновление, удаление информации и изменение настроек конфиденциальности**

По вашему запросу, направленному уполномоченному лицу, или на адрес компании, Компания предоставит вам сведения о том, храним ли мы или обрабатываем ли в интересах третьих лиц любую вашу личную информацию. Чтобы запросить эту информацию, обратитесь к нам по адресу [info@espanarusa.com](mailto:info@espanarusa.com).

У вас есть право в любое время получить доступ к своей личной информации и настройкам конфиденциальности, чтобы изменить или удалить их. Это можно сделать, перейдя по ссылке <https://user.espanarusa.com/ru/index>, где вы сможете незамедлительно просмотреть или изменить большую часть своей личной информации, ли удалить аккаунт с уничтожением всех персональных данных. Если вы партнер, агент, субподрядчик, или другое физическое лицо, предоставляющее информацию Компании для обработки данных, то изменить данные своего профиля вы можете в Личном кабинете на сайте <https://user.espanarusa.com/ru/index> или отправив запрос на [info@espanarusa.com](mailto:info@espanarusa.com). В целях безопасности некоторые элементы личной информации можно изменить, только обратившись в службу поддержки компании или к уполномоченному лицу. Мы оперативно ответим на ваш запрос в разумные сроки.

Вы также можете попросить передать персональные данные вам или другой организации, отправив запрос к уполномоченному сотруднику DPO по, который передаст вам персональные данные и оценит техническую возможность передачи данных субъекта другой организации.

Мы предоставляем вам возможность создать и использовать свой профиль для доступа к чатам, системе комментирования и др. чтобы делиться такой информацией, как сообщения, фотографии и видео. Имейте в виду, что мы не можем контролировать действия других лиц, с которыми вы делитесь информацией. Любая информация, которую вы размещаете на публичных страницах сайта, в чатах и др., доступна всем лицам, имеющим доступ к этим ресурсам. Чтобы запросить удаление вашей личной информации с публичных разделов и страниц, обратитесь к нам по адресу [info@espanarusa.com](mailto:info@espanarusa.com) или ответственному лицу DPO. В случае если мы не можем удалить вашу личную информацию, мы направим вам соответствующее уведомление с указанием причин.

Ваш адрес электронной почты, телефон и другие персональные данные будут автоматически указываться на публичных страницах сайта, например, в разделе «Объявления», «Путеводитель», страницы «Профиль». Кроме того, любую информацию, которую вы решите включить в свой профиль, будут видеть все посетители публичных страниц. Если вы желаете скрыть персональную информацию, не размещайте данные на публичных страницах сайта.

По вашему запросу, направленному уполномоченному лицу, или на адрес компании, мы предоставим вам сведения о том, храним ли мы или обрабатываем ли в интересах третьих лиц любую вашу личную информацию. Чтобы запросить эту информацию, обратитесь к нам по адресу [info@espanarusa.com](mailto:info@espanarusa.com).

У вас есть право в любое время получать доступ к своей личной информации и настройкам конфиденциальности, чтобы изменить или удалить их. Это можно сделать также, отправив нам запрос на электронную почту [info@espanarusa.com](mailto:info@espanarusa.com) или уполномоченному лицу. Мы оперативно ответим на ваш запрос в разумные сроки. В течении 30 дней изменим, обновим или удалим информацию о вас со всеми персональными данными.

Вы также можете попросить передать персональные данные вам или другой организации, отправив запрос к уполномоченному сотруднику DPO по [demyanchuk@bk.ru](mailto:demyanchuk@bk.ru), который передаст вам персональные данные и оценит техническую возможность передачи данных субъекта другой организации.

#### **Хранение и защита персональных данных**

Персональная информация, которую вы предоставили в связи с использованием сайта, защищена несколькими способами.

- Ваша личная информация находится на защищенных серверах, доступ к которым с помощью пароля может получить только узкий круг сотрудников Компании и аффилированных организаций.
- В момент передачи персональных данных через веб-сайт информация шифруется.

Мы делаем все возможное, чтобы защищать личную информацию, отправленную нам, как во время передачи, так и после получения. Однако ни один из способов передачи информации через Интернет, равно как и электронного хранения информации, не является

абсолютно надежным. И, хотя мы принимаем во внимание конфиденциальный характер личной информации, которую получаем, обрабатываем и храним, а также актуальное состояние технологий, чтобы выбирать адекватные меры для защиты вашей личной информации, мы не можем гарантировать ее абсолютную безопасность.

В случае возникновения вопросов касательно безопасности на нашем веб-сайте обращайтесь к нам по электронному адресу [info@espanarusa.com](mailto:info@espanarusa.com) или адресу уполномоченного сотрудника DPO.

### **Обеспечение безопасности персональных данных**

Безопасность персональных данных, обрабатываемых Компанией, обеспечивается реализацией правовых, организационных и технических мер, необходимых для обеспечения требований федерального законодательства в области защиты персональных данных.

Для предотвращения несанкционированного доступа к персональным данным Оператором применяются следующие организационно-технические меры:

- назначение должностных лиц, ответственных за организацию обработки и защиты персональных данных;
- ограничение состава лиц, допущенных к обработке персональных данных;
- ознакомление субъектов с требованиями законодательства ЕС и нормативных документов Оператора по обработке и защите персональных данных;
- организация учета, хранения и обращения носителей, содержащих информацию с персональными данными;
- определение угроз безопасности персональных данных при их обработке, формирование на их основе моделей угроз;
- разработка на основе модели угроз системы защиты персональных данных;
- проверка готовности и эффективности использования средств защиты информации;
- разграничение доступа пользователей к информационным ресурсам и программно-аппаратным средствам обработки информации;
- регистрация и учет действий пользователей информационных систем персональных данных;
- использование антивирусных средств и средств восстановления системы защиты персональных данных;
- применение в необходимых случаях средств межсетевое экранирования, обнаружения вторжений, анализа защищенности и средств криптографической защиты информации;
- организация пропускного режима на территорию Оператора, охраны помещений с техническими средствами обработки персональных данных.

### **Сроки хранения данных**

Мы будем хранить вашу информацию, пока активен ваш аккаунт, пока информация нужна для оказания вам услуг или в течение того времени, которое необходимо для выполнения наших юридических обязанностей. Если вы хотите удалить свой аккаунт или попросить больше не использовать вашу информацию для оказания вам услуг, вы можете сделать это самостоятельно в Личном кабинете на сайте <https://user.espanarusa.com/> или обратиться к уполномоченному лицу по адресу [demyanchuk@bk.ru](mailto:demyanchuk@bk.ru) или адресу компании. Мы ответим на ваш запрос в течение 30 дней. Мы будем хранить и использовать вашу информацию до тех пор, пока она будет необходима для выполнения взятых нами на себя правовых обязательств, урегулирования споров и выполнения заключенных нами соглашений.

### **Отказ от маркетинговых активностей, получения обновлений, информационной рассылки и/или информационных сообщений**

Вы можете отказаться от получения обновлений по электронной почте и информационной рассылки от Компании и/или электронных сообщений от партнеров, сделав соответствующий выбор, или обратившись к уполномоченному лицу, отвечающему за соблюдение правил хранения и обработки данных (DPO) по электронной почте [demyanchuk@bk.ru](mailto:demyanchuk@bk.ru). Отказаться от получения таких сообщений также можно в процессе регистрации. При этом вы будете получать уведомления от Компании в случае изменения



Условий предоставления услуг или Условий предоставления информации для пользователей сайта. Кроме того, мы в любом случае будем отправлять вам сообщения, касающиеся предоставления услуг, в том числе регистрационное письмо. Обычно от получения таких сообщений, которые не являются рекламой, отказаться нельзя. Если вы не хотите их получать, вы можете удалить персональные данные и отменить получение, обратиться в ответственного лицу DPO с просьбой удаления данных по электронному адресу demyanchuk@bk.ru, или не использовать сайт. Если вы не согласны соблюдать все или отдельные положения настоящего соглашения – не используйте сайт и немедленно покиньте его.

### **Изменения в политике конфиденциальности**

Компания сохраняет за собой право вносить изменения в Политику конфиденциальности в любой момент времени по собственному усмотрению и обязуется специально уведомлять вас о существенных изменениях по электронной почте или иным способом. С любыми изменениями в Политике конфиденциальности всегда можно ознакомиться на страницах сайта или обратившись к ответственному лицу DPO – Демянчуку Юрию по электронной почте demyanchuk@bk.ru, запросив информацию об изменениях. Мы делаем все, чтобы информация об изменениях в Политике конфиденциальности была доступна для вас в любое время. Если вследствие таких изменений вы захотите изменить порядок разрешенного использования вашей личной информации Компанией, вы можете это сделать, выполнив процедуру, описанную в разделе Обновление личной информации и настроек конфиденциальности или обратившись к нам по info@espanarusa.com или ответственному сотруднику DPO.

После размещения изменений и обновлений в Политике конфиденциальности на сайте вы считаетесь осведомленным о любых существенных изменениях в Политике конфиденциальности и они начинают на вас распространяться за следующим исключением: если на момент предоставления вами личной информации Компании вам дается возможность (как в данный момент) ограничить использование такой информации для связи с вами со стороны Компании или третьих лиц, Компания не имеет права менять ваши предпочтения в этом отношении без явно выраженного согласия с вашей стороны. Однако, если Компания прекратит свое существование как юридическое лицо, передаст активы, контроль и управление ими другой компании, произойдет слияние, присоединение или поглощение другой компанией, Компания может без вашего согласия предоставить такой компании информацию о пользователях и клиентах, имеющую отношение к той части коммерческой или некоммерческой деятельности, которая была передана другой компании. При этом Компания обязана разместить уведомление о такой продаже активов, поглощении или слиянии на данном сайте.

### **Технологии файлов cookie и отслеживания**

Когда вы выполняете поиск в Интернете, сайт может автоматически собирать такую информацию, как данные о провайдере интернет-услуг, тип и версия браузера, операционная система и тип устройства, среднее время, проведенное на нашем сайте (сайтах), просмотренные страницы, информация, к которой осуществлялся доступ, адрес интернет-протокола (IP), использованный для подключения вашего компьютера к Интернету и другие соответствующие статистические данные. Такая информация иногда называется веб-аналитикой или сведениями о посещениях.

Мы можем комбинировать эту информацию журналов, получаемую автоматически, с другой информацией о вас, которую мы собираем. Мы делаем это для того, чтобы повысить качество предлагаемых вам услуг, улучшить маркетинговую стратегию и аналитику, обеспечить хорошую функциональность сайта.

Компания и наши аффилированные компании, аналитические и сервисные службы используют такие технологии, как файлы cookie, маяки, метки и сценарии, чтобы обеспечить функциональность сайта. Данные технологии используются для анализа тенденций, администрирования сайта, отслеживания перемещений пользователей по сайту и сбора демографической информации о наших пользователях в целом. Мы можем получать отчеты на основании использования этих технологий данными компаниями как на индивидуальной основе, так и в виде совокупных данных.

- Файл cookie представляет собой небольшой уникальный текстовый файл, который веб-сайт отправляет на ваш компьютер, когда вы посещаете этот сайт. Мы

можем использовать сеансовые файлы cookie, которые удаляются автоматически, когда пользователь закрывает свой браузер, и (или) постоянные файлы cookie, которые остаются на компьютере пользователя до тех пор, пока не будут удалены вручную. Большинство веб-браузеров может либо предупредить вас об использовании файлов cookie, либо полностью отказаться от приема файлов cookie. Если вы не хотите, чтобы мы задействовали файлы cookie в вашем браузере, вы можете настроить браузер так, чтобы он отказывался от файлов cookie или уведомлял вас, когда веб-сайт пытается установить файлы cookie на ваш компьютер. Отказ от cookie-файлов может повлиять на возможность использования данного сайта.

- Мы сотрудничаем со вспомогательными операторами либо для показа рекламы на нашем веб-сайте, либо для управления показом нашей рекламы на других сайтах. Сторонняя организация, с которой мы сотрудничаем, может использовать такие технологии, как файлы cookie, для сбора информации о ваших действиях на данном сайте и других сайтах, чтобы показывать вам рекламу на основании ваших действий при просмотре веб-страниц и ваших интересов. Если вы находитесь на территории Европейского союза и не хотите, чтобы данная информация использовалась для предложения вам рекламы, основанной на ваших интересах, вы можете отказаться от нее, нажав [здесь](#). Вы также можете регулировать показ рекламы, удалив файлы cookie в используемом вами браузере. Следует понимать, что это не означает вашего отказа от получения рекламы. Вы по-прежнему будете получать обычную рекламу.

### **Веб-маяк**

Веб-маяк (web beacon) – это небольшой графический файл на веб-странице, который можно использовать для получения определенной информации с вашего компьютера, такой как IP-адрес, продолжительность изучения содержания веб-страницы, тип браузера, а также наличие cookies, ранее созданных тем же сервером.

Компания использует указанные веб-маяки в строгом соответствии с действующим законодательством. Компания или вспомогательные операторы – провайдеры услуг могут использовать веб-маяки с целью проконтролировать эффективность работы веб-сайтов третьих лиц, предоставляющих нам различные услуги, в том числе маркетинговые услуги, или с целью сбора агрегированных статистических данных об онлайн-посетителях сайта и управления cookies.

У вас есть возможность отключать некоторые веб-маяки путем блокирования связанных с ними cookies. В этом случае веб-маяк сможет зарегистрировать анонимное посещение с вашего IP-адреса, но информация в cookie записана не будет.

В случае подписки на наши информационные бюллетени или иные материалы мы можем проводить мониторинг действий получателей, например через встроенные ссылки внутри сообщений мы можем собирать информацию о количестве получателей, открывших то или иное сообщение. Сбор данной информации проводится для того чтобы оценить, какие разделы сайта вызывают наибольший интерес пользователей.

### **Ссылки на сторонние сайты**

Наш сайт содержит ссылки на другие веб-сайты, политика конфиденциальности которых может отличаться от политики конфиденциальности Компании. Если вы указываете личную информацию на любом из этих сайтов, ваша информация будет обрабатываться в соответствии с политикой конфиденциальности данного сайта. Мы рекомендуем вам внимательно читать политику конфиденциальности на каждом сайте, который вы посещаете.

### **Виджеты для социальных сетей**

На нашем веб-сайте могут быть реализованы функции, связанные с социальными сетями, и виджеты, такие как кнопка «Поделиться» и интерактивные минипрограммы, которые запускаются при взаимодействии с сайтом. Эти функции могут получать ваш IP-адрес, отслеживать, какую страницу вы посещаете на нашем сайте, и устанавливать файлы cookie, чтобы работать корректно. Функции и виджеты для социальных сетей могут выполняться либо непосредственно на нашем сайте, либо на сторонних ресурсах. Ваше взаимодействие с этими функциями регулируется политикой конфиденциальности компании, предоставляющей их.

### **Адреса электронной почты для программы рекомендаций**

Если вы хотите использовать нашу программу рекомендаций, чтобы сообщить своему другу о нашем сайте или отдельной странице сайта, вам нужно сообщить его имя и адрес электронной почты ответственному лицу DPO. Мы вышлем ему однократное письмо с приглашением посетить наш сайт. Компания сохраняет эту информацию с единственной целью отправить такое письмо и отслеживать эффективность нашей программы рекомендаций.

Ваш друг может обратиться к ответственному лицу DPO по адресу demyanchuk@bk.ru, чтобы запросить удаление этой информации из нашей базы данных.

### **Служба единого входа**

У вас может быть возможность войти на наш сайт с помощью различных служб входа в систему, таких как Facebook Connect, Google и др. или провайдеры Open ID. Эти службы установят вашу личность и предоставят вам возможность поделиться с нами определенной личной информацией (например, именем и адресом электронной почты), чтобы автоматически заполнить нашу регистрационную форму. Службы типа Facebook Connect дают вам возможность публиковать информацию о ваших действиях на этом веб-сайте на странице вашего профиля, чтобы поделиться ею с другими пользователями в вашей сети. Ваше взаимодействие с этими системами регулируется политикой конфиденциальности компаний, которые их обслуживают.

### **Получение и обработка персональных данных от детей – субъектов младше 21 года**

Мы не ставим перед собой целью запрашивать или получать личную информацию у лиц младше 18 лет. Если вам меньше 18 лет, не вводите информацию на этом сайте и не пользуйтесь нашими услугами. Если вы считаете, что ваш ребенок в возрасте до 18 лет ввел персональные данные, просим вас сообщить об этом ответственному лицу DPO по адресу demyanchuk@bk.ru, чтобы мы удалили данные и аккаунт ребенка.

При возникновении подозрений, связанных с несовершеннолетием пользователя сайта или клиента компании, сотрудник компании, взаимодействующий с субъектом или уполномоченный сотрудник DPO вправе запросить согласие родителя или опекуна на обработку персональных ребенка.

### **Жалобы, связанные с конфиденциальностью**

У лиц, проживающих в определенных странах, в том числе в странах Европейской экономической зоны, есть определенные законные права в отношении своих личных данных. У вас может быть право запросить доступ к информации, а также потребовать обновить, удалить или исправить эту информацию с учетом любых исключений, оговоренных в законодательстве.

В той степени, в которой на Компанию, обрабатывающую ваши персональные данные, распространяется Общий регламент ЕС по защите данных, Компания полагается на свои законные интересы, описанные выше, для обработки ваших данных. Когда Компания обрабатывает определенные персональные данные для реализации своих собственных мероприятий адресного маркетинга, вы имеете право в любой момент возразить против использования вашей персональной информации Компанией в этих целях.

Компания серьезно относится к вопросам соблюдения конфиденциальности пользователей. Если вы считаете, что Компания не соблюдает настоящую Политику конфиденциальности в отношении вашей персональной информации, вы можете обратиться к уполномоченному по защите персональных данных DPO по адресу demyanchuk@bk.ru. В своем письме как можно подробнее опишите случаи предположительного нарушения Компанией Политики конфиденциальности. Мы рассмотрим вашу жалобу в кратчайшие сроки. Если вы не получили подтверждение получения вашей жалобы в течение 30 дней после отправки письма или ваша жалоба не решена удовлетворительным способом, вы всегда можете обратиться к стороннему партнеру в области разрешения споров в сфере информации и защиты персональных данных, или подать жалобу в местные органы, отвечающие за решение споров по защите данных.

Информация об обновлениях в законодательства и регламентах по защите данных, а также уполномоченных органах по защите данных:

[https://ec.europa.eu/commission/priorities/justice-and-fundamental-rights/data-protection/2018-reform-eu-data-protection-rules\\_en](https://ec.europa.eu/commission/priorities/justice-and-fundamental-rights/data-protection/2018-reform-eu-data-protection-rules_en)

В случае возникновения вопросов касательно данной Политики конфиденциальности, методов работы или вашего взаимодействия с веб-сайтом вы можете обратиться к нашему уполномоченному лицу по защите персональных данных Демянчуку Юрию Владимировичу по адресу demyanchuk@bk.ru.

### **Реквизиты компании**

Espana Rusa Vip Tour, S.L.  
N.I.F. B-63842383  
Barcelona, 08007, Gran Via de les Corts Catalanes, 622, 3-1a  
Email: info@espanarusa.com  
Тел.: +7 495 236 98 99  
+34 93 272 64 90

Ссылка на регламент 016/679 Европейского парламента и Совета от 27 апреля 2016 года о защите физических лиц в отношении обработки персональных данных и о свободном перемещении таких данных и отмене Директивы 95/46 / ЕС (Общее регулирование защиты данных): [http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=uriserv%3AOJ.L\\_.2016.119.01.0001.01.ENG&toc=OJ%3AL%3A2016%3A119%3ATOC](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=uriserv%3AOJ.L_.2016.119.01.0001.01.ENG&toc=OJ%3AL%3A2016%3A119%3ATOC)

Информация об обновлениях в законодательства и регламентах по защите данных, а также уполномоченных органах по защите данных: [https://ec.europa.eu/commission/priorities/justice-and-fundamental-rights/data-protection/2018-reform-eu-data-protection-rules\\_en](https://ec.europa.eu/commission/priorities/justice-and-fundamental-rights/data-protection/2018-reform-eu-data-protection-rules_en)